



## COMUNICADO DE PRENSA

CONTACTO: Stephaan Harris, (202) 357-7504, [stephaan.harris@ed.gov](mailto:stephaan.harris@ed.gov)

### **Los estudiantes de cuarto y octavo grado en Puerto Rico tienen un bajo desempeño en matemáticas** *La nueva evaluación establece el estándar para medir la mejoría*

WASHINGTON — Gran parte de los estudiantes de cuarto y octavo grado de escuelas públicas de Puerto Rico muestra deficiencias en los logros de matemáticas, de acuerdo con *La Libreta de Calificaciones de la Nación: Evaluación de Matemáticas en Puerto Rico de 2013*. Los resultados en 2011 y 2013 provienen de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés), que mide el conocimiento y las habilidades en matemáticas de los estudiantes en Puerto Rico. La evaluación brinda a los educadores de Puerto Rico información para medir el logro de sus estudiantes en comparación con el de los estudiantes de Estados Unidos y a través del tiempo.

La evaluación de matemáticas en idioma español de 2013 marca la primera vez que Puerto Rico ha podido usar los resultados de la NAEP para establecer una comparación válida con la última evaluación en 2011. Antes del año 2011, la evaluación fue rediseñada minuciosamente para garantizar una evaluación certera de los estudiantes de Puerto Rico. Los resultados de las evaluaciones en Puerto Rico en 2003, 2005 y 2007 no pueden compararse, en parte debido a la gran cantidad inesperada de preguntas que los estudiantes no respondieron o respondieron incorrectamente, lo que dificulta medir con precisión el conocimiento y las habilidades de los estudiantes. El Centro Nacional de Estadísticas de Educación, que lleva adelante la NAEP, administró la evaluación de matemáticas de la NAEP en 2011. Sin embargo, esos resultados no habían estado disponibles hasta este momento, ya que era necesario repetir la evaluación en 2013 para garantizar la posibilidad de realizar comparaciones válidas.

“La posibilidad de medir con precisión el rendimiento de los estudiantes es esencial para mejorar la educación,” declaró Terry Mazany, el presidente de la Junta Directiva de Evaluación de la Nación, que supervisa la NAEP. “Con el respaldo y la incentivación de los funcionarios de educación en Puerto Rico, esta evaluación logra ese objetivo. Es un gran logro y un adelanto importante para las escuelas y estudiantes de Puerto Rico.”

Las evaluaciones de NAEP informan sobre el desempeño mediante las calificaciones promedio y porcentajes de estudiantes en los tres niveles de logro o por encima de ellos: *Básico*, *Competente* y *Avanzado*. Los resultados de la evaluación de 2013 mostraron que el 11 por ciento de los estudiantes de cuarto grado de Puerto Rico y el 5 por ciento de los estudiantes de octavo grado en escuelas públicas se desempeñaron en el nivel *Básico* o por encima de él; visto a la inversa, el 89 por ciento de los estudiantes de cuarto grado y el 95 por ciento de los estudiantes de octavo grado obtuvieron calificaciones por debajo de ese nivel. El nivel *Básico* indica un dominio parcial del conocimiento y las habilidades necesarios para el trabajo adecuado al grado. El uno por ciento o menos de los estudiantes en ambos grados obtuvo una calificación en el nivel *Competente* o por encima de él, el cual indica un rendimiento académico sólido. Solo unos pocos estudiantes obtuvieron calificaciones en el nivel *Avanzado*.

El informe de 2013 no mostró cambios significativos con respecto al 2011 en cuanto a las calificaciones promedio o niveles de logro en ambos grados. La calificación promedio de cuarto grado fue de 182, apenas 32 puntos por debajo de los 214 puntos necesarios para alcanzar el nivel *Básico*; la calificación promedio de octavo grado de 218 estuvo 44 puntos por debajo del límite inferior de 262 puntos para el nivel *Básico*. Los estudiantes

de Puerto Rico también obtuvieron calificaciones menores que los estudiantes de Estados Unidos en general y también los estudiantes estadounidenses elegibles para el Programa de Almuerzo Escolar Nacional, que brinda almuerzos gratis o a precio reducido para estudiantes que provienen de familias con bajos ingresos. En Puerto Rico, el 100 por ciento de los estudiantes de escuelas públicas son elegibles para el Programa de Almuerzo, en comparación con cerca de un 50 por ciento de los estudiantes de escuelas públicas en los Estados Unidos. La evaluación de 2013 fue administrada a muestras representativas constituidas por cerca de 4.600 estudiantes de cuarto grado de 150 escuelas públicas y 5.200 estudiantes de octavo grado de 120 escuelas públicas en Puerto Rico. La NAEP administra evaluaciones únicamente a estudiantes de escuelas públicas de Puerto Rico, al igual que incluye solo resultados de los estudiantes de escuelas públicas en sus informes por cada estado de los resultados de la NAEP. En Puerto Rico, cerca del 23 por ciento de los estudiantes desde preescolar hasta el 12º grado asistió a escuelas privadas en el año lectivo 2011-2012, en comparación con el 10 por ciento en los Estados Unidos. Los resultados de Puerto Rico no son parte de los resultados informados para la muestra nacional de la NAEP.

Las respuestas a los cuestionarios de los maestros que acompañaron la evaluación también presentaron diferencias en las aulas para los estudiantes de cuarto y octavo grado de Puerto Rico en comparación con los de Estados Unidos. Por ejemplo, en 2013, los estudiantes de Puerto Rico tenían menos probabilidad que sus pares en las escuelas públicas de Estados Unidos de ser asignados a clases de matemáticas por habilidad: el 2 por ciento en Puerto Rico contra el 21 por ciento en los Estados Unidos para estudiantes de cuarto grado, y el 15 por ciento contra el 63 por ciento para estudiantes de octavo grado. Además, gran parte de los estudiantes de cuarto grado de Puerto Rico recibe menos tiempo de instrucción en matemáticas — el 3 por ciento recibió siete o más horas de enseñanza de matemáticas por semana, en comparación con el 36 por ciento en las escuelas públicas de Estados Unidos.

Los maestros en ambos niveles de grado en Puerto Rico también tenían más probabilidad de informar que los sistemas de sus escuelas no proporcionaban o proporcionaban solo algunos de los materiales y recursos necesarios para la enseñanza de matemáticas. En Puerto Rico, el 80 por ciento de los maestros de cuarto grado y el 87 por ciento de los maestros de octavo grado informaron eso, en comparación con el 28 por ciento en ambos niveles de grado en los Estados Unidos.

Las mejoras técnicas en las evaluaciones de Puerto Rico del 2011 y 2013 incluyeron agregar secciones especiales de preguntas de matemáticas — administradas tanto en Puerto Rico como en la nación — para medir con mayor precisión y confianza el rendimiento estudiantil en el extremo inferior de la escala de calificaciones de la evaluación. La Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás requiere a Puerto Rico participar en la evaluación de matemáticas de la NAEP en los grados 4 y 8 como una condición para recibir los fondos del Título I. Con la evaluación mejorada y válida, Puerto Rico puede ser incluido tan pronto como en el 2015 en el informe más amplio de la NAEP sobre matemáticas, que cubre en la actualidad todos los 50 estados de los Estados Unidos, escuelas del Distrito de Columbia y escuelas del Departamento de Defensa de los Estados Unidos.

Puerto Rico no participó en la evaluación de lectura de la NAEP debido al requisito de la NAEP de evaluar la lectura en inglés. El español es el principal idioma de enseñanza en Puerto Rico.

Para más información y para analizar los datos, visite el sitio interactivo de la libreta de calificaciones en [http://nationsreportcard.gov/puerto\\_rico\\_2013/](http://nationsreportcard.gov/puerto_rico_2013/).

###

*La Evaluación Nacional de Progreso Educativo es una medida continua y representativa a nivel nacional de las tendencias en el rendimiento académico de los estudiantes de primaria y de secundaria de los EE. UU. en diversas asignaturas. Desde 1969, se han realizado evaluaciones de NAEP de manera regular en comprensión lectora, matemática, ciencias, expresión escrita, historia de los*

*EE. UU., educación cívica, geografía y otras asignaturas en 4.º, 8.º y 12.º grado. A través de la Libreta de Calificaciones de la Nación, la NAEP informa al público sobre el conocimiento y las habilidades de los estudiantes estadounidenses en diversas áreas temáticas y compara el rendimiento entre los estados, distritos urbanos grandes y diversos grupos demográficos de estudiantes. La NAEP es un proyecto del Centro Nacional de Estadísticas de Educación dentro del Instituto de Ciencias de la Educación del Ministerio de Educación de los EE. UU., autorizado por el Congreso. El Comisionado de Estadísticas de Educación es responsable de llevar a cabo el proyecto de NAEP. La Junta Directiva de Evaluación de la Nación supervisa y establece las políticas para la NAEP.*

*La Junta Directiva de Evaluación de la Nación es una junta independiente y no partidista, cuyos miembros incluyen gobernadores, legisladores estatales, funcionarios escolares locales y estatales, educadores, representantes comerciales y miembros del público en general. El Congreso creó la Junta Directiva de 26 miembros en 1988 para que establezca las políticas para la NAEP.*